



## TRITURADOR PARA SERVICIOS DE COMIDAS

### Manual de instalación



#### **⚠ ADVERTENCIA**

*Advertencia* indica una situación peligrosa, que, si no se evita, **podría** ocasionar la muerte o lesiones graves.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Precaución* indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** ocasionar lesiones leves o moderadas.

#### **AVISO**

AVISO se utiliza para abordar prácticas relacionadas con lesiones físicas.

Asegúrese de que la persona que instale o utilice este artefacto lea atentamente y comprenda las Instrucciones de seguridad de este manual.



<b>Introducción</b>	
Introducción .....	4
Limpie la tubería de desagüe .....	4
Instalación típica .....	4
Herramientas/Materiales necesarios .....	4
Instrucciones relacionadas con riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas .....	5
<b>Cómo instalar el triturador</b>	
Montaje del triturador .....	6
Adaptadores de montaje .....	6
<b>Montajes especiales InSinkErator</b> .....	7
<b>Conexiones de plomería</b>	
Conexiones de la tubería de desagüe .....	8
Conexiones del suministro de agua .....	8
Ruta del flujo de agua.....	8
<b>Diagramas del cableado para una conexión estándar del motor</b> .....	9
<b>Conexiones eléctricas</b>	
Conexiones eléctricas .....	10
Controles del triturador .....	10
<b>Instrucciones de operación</b>	
Cómo operar el triturador .....	11
Consejos para triturar .....	11
<b>Solución de problemas</b> .....	12
<b>Garantía</b> .....	16

### INTRODUCCIÓN

El triturador de desperdicios para servicios de comidas InSinkErator está homologado por UL® y cUL® cuando se instala junto con los adaptadores de montaje y controles de InSinkErator (consulte la Figura 1 para realizar una instalación típica).

Consulte la Tabla 1 (página 6) para conocer las combinaciones aprobadas del triturador y el adaptador de montaje.

**Importante:** Estas instrucciones de instalación son para que las utilice el contratista que realiza la instalación. InSinkErator y los Centros de servicio autorizados de InSinkErator no realizan las primeras instalaciones. Para obtener información técnica que no esté incluida en estas instrucciones, comuníquese con el proveedor, un representante de ventas de InSinkErator o el servicio de ventas de InSinkErator Foodservice al 1 800 845 8345.

### LIMPIE LA TUBERÍA DE DESAGÜE

Con un barreno de drenaje para tubería, elimine periódicamente todo el material de desperdicio endurecido en la tubería horizontal de desagüe que va desde el sifón de drenaje a la tubería principal de desperdicio.

### INSTALACIÓN TÍPICA

Una instalación típica del triturador para servicios de comida incluye las siguientes conexiones (consulte la Figura 1 o 9):

- válvula de cierre del agua
- interruptor sifónico
- válvula de solenoide
- interruptor para encender/detener (centro de control)
- fregadero o pileta
- válvula de control de flujo

### HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

Los siguientes artículos se necesitan para instalar el triturador:

- destornillador
- llave inglesa
- llave de tubos
- tuercas para cables
- destornillador de 7/16"

Los siguientes artículos pueden ser necesarios para instalar el triturador:

- masilla de plomería
- sierra
- barreno de drenaje

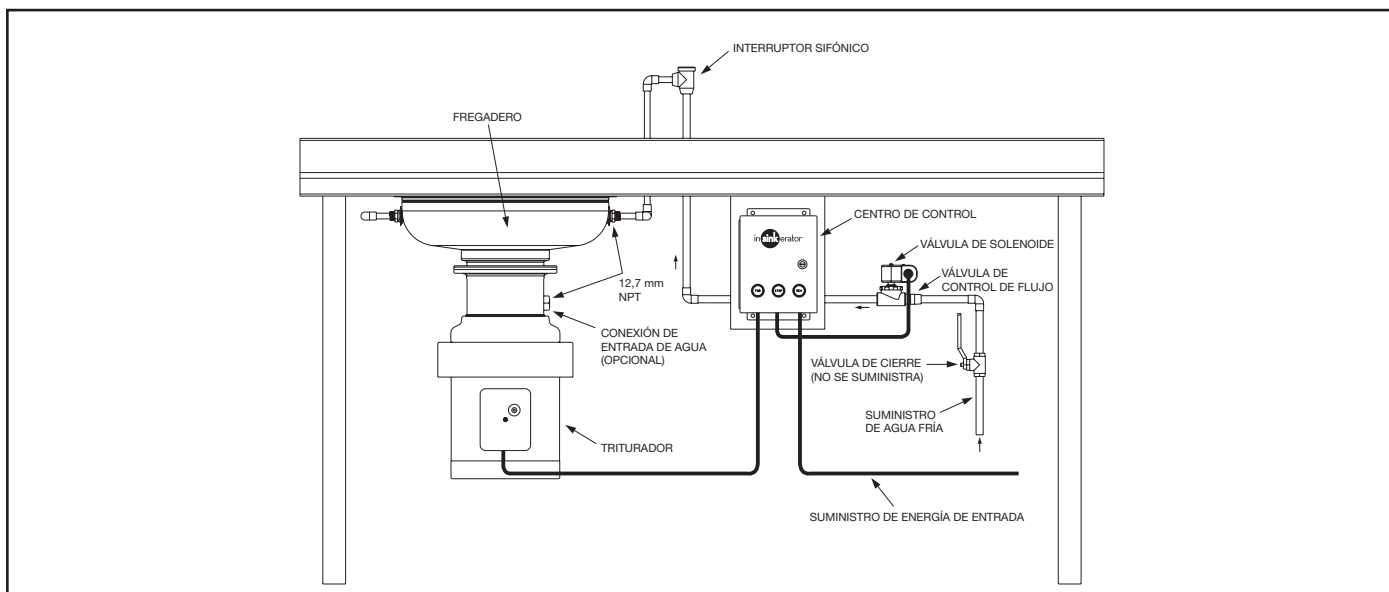


Figura 1. Instalación típica

## INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, EL CHOQUE ELÉCTRICO O LAS LESIONES A PERSONAS

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **LESIONES PERSONALES/DAÑOS A LA PROPIEDAD**

Si el electricista no es un experto en instalaciones eléctricas, recomendamos que busque asistencia profesional competente. Los daños producidos al triturador o los accesorios a causa de una instalación inadecuada no están cubiertos por la garantía. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos eléctricos locales.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **LESIONES PERSONALES**

- Los trituradores de desperdicios de comida están diseñados para la trituración y el desecho de desperdicios de comida normales. Introducir otros materiales u objetos que no sean desperdicios de comida en el triturador puede causar lesiones personales y daños al triturador.
- Para reducir el riesgo de lesiones causadas por los materiales que puedan ser expulsados de la cámara de trituración del triturador, asegúrese de que el deflector del triturador esté instalado correctamente.
- Para evitar la expulsión de desperdicios de comida y para mantener los materiales extraños fuera de la cámara de trituración, reemplace el deflector de salpicaduras cuando se desgaste.
- No coloque ninguno de los siguientes artículos dentro del triturador: conchas de almejas ni de ostiones, limpiador de desagüe, vidrio, porcelana, envoltura de plástico, huesos grandes, objetos metálicos, materiales explosivos, agua extremadamente caliente, grasa, aceite ni jarabe.
- Desconecte la electricidad antes de intentar liberar un atascamiento, quitar un objeto u oprimir el botón de reinicio.
- No introduzca los dedos en el triturador. Utilice tenazas con mango largo o alicates para retirar objetos del triturador.
- Afloje los atascamientos con la barra para desatascar.
- Asegúrese de que todas las personas que utilizarán el triturador lean las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de operar el triturador.
- Para prevenir accidentes, asegúrese de que el triturador esté apagado antes de abandonar el área.
- Este artefacto puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha brindado supervisión o instrucciones con respecto al uso seguro del artefacto y si entienden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el artefacto. Los niños no deben realizar limpieza ni mantenimiento del usuario sin supervisión.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **RIESGO DE INCENDIO**

Para reducir la posibilidad de incendio, no almacene artículos inflamables cerca del triturador. No use ni almacene gasolina ni otro tipo de líquido inflamable cerca del triturador.

#### **AVISO**

##### **DAÑO A LA PROPIEDAD**

- Los trituradores enviados de fábrica no tienen una conexión para un voltaje específico. Consulte las instrucciones de voltaje en el diagrama del cableado para la conexión del motor en la caja de terminales.
- Asegúrese de que el voltaje y la fase del motor del triturador sean iguales a las del suministro eléctrico.
- La conexión del cableado del motor del triturador se muestra en la caja de terminales del triturador.

### INSTRUCCIONES PARA REALIZAR LA CONEXIÓN A TIERRA

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **CHOQUE ELÉCTRICO**

- Todos los centros de control y los trituradores deben estar conectados a tierra.
- En la fuente de suministro eléctrico debe instalarse un control del triturador con los fusibles adecuados (con la posición "off" [apagado] marcada) que desconecte todos los conductores de alimentación que no estén conectados a tierra.
- Apague el suministro eléctrico del triturador antes de instalarlo/revisarlo. Pruebe el circuito con un voltímetro o un probador de circuitos para asegurarse de que el suministro eléctrico está desconectado.
- La instalación debe cumplir con todos los códigos eléctricos locales.
- Tenga cuidado de no apretar ni dañar los conductores eléctricos cuando instale la caja de terminales.
- No vuelva a conectar la corriente eléctrica en el tablero eléctrico principal hasta que se hayan realizado las conexiones a tierra adecuadas.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **CHOQUE ELÉCTRICO**

- Desconecte el suministro eléctrico antes de revisar el triturador.
- Asegúrese de que el triturador y los controles estén conectados a tierra correctamente.

## Cómo instalar el triturador

### ⚠ ADVERTENCIA

#### LESIONES PERSONALES

- Para una operación segura, instale el triturador de acuerdo con la distancia mínima ilustrada en la Figura 2.
- El triturador debe instalarse correctamente para evitar lesiones graves ocasionadas por piezas en movimiento.

### AVISO

#### DAÑO A LA PROPIEDAD

Para evitar la vibración excesiva, InSinkErator recomienda que el espesor de la encimera de acero inoxidable sea de calibre 16 como mínimo.

## MONTAJE DEL TRITURADOR

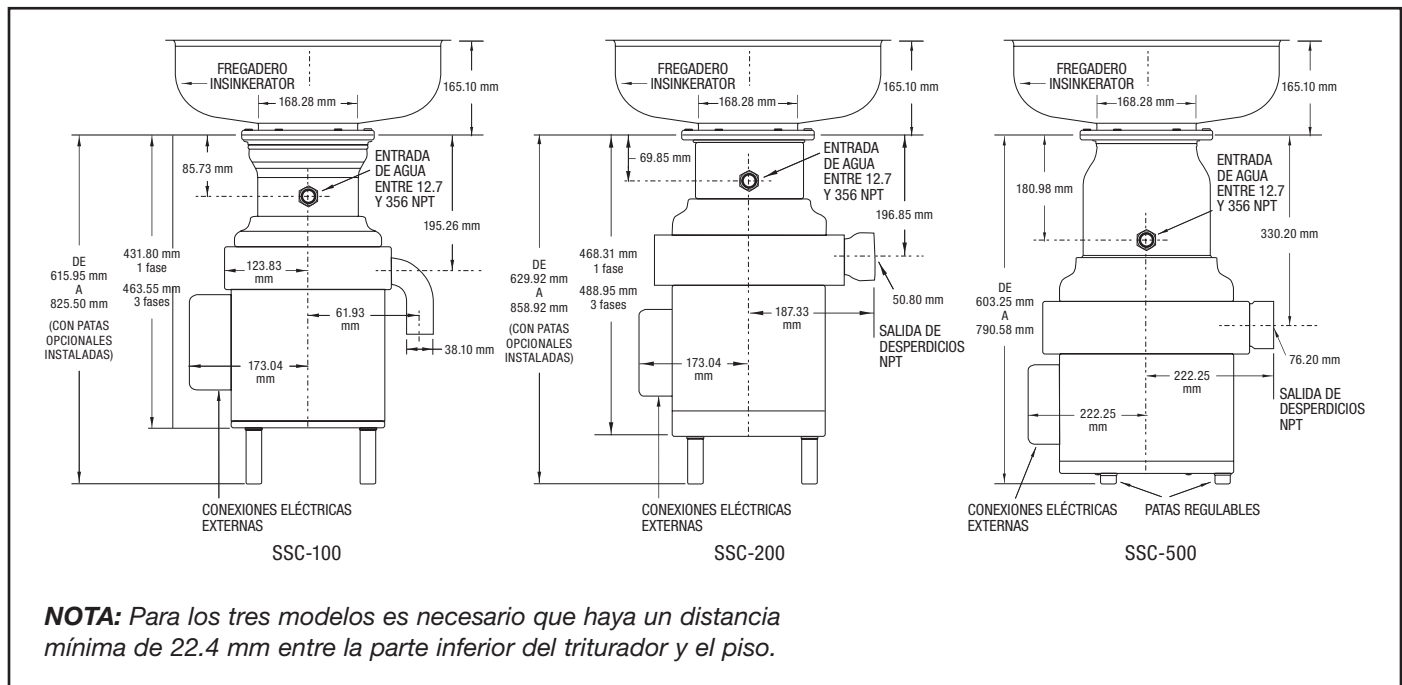


Figura 2. Distancia entre la parte superior de la mesa y la brida de montaje

## Montajes estándares InSinkErator

1. Coloque la brida de montaje (1) sobre el borde de conexión del collarín adaptador existente o la pestaña de la piletta del fregadero (esto puede requerir de cierta fuerza).
2. Retire la brida de montaje empujándola hacia arriba y coloque la ranura de la junta de montaje (2) sobre el borde de conexión. Asegúrese de que la junta esté totalmente asentada sobre la brida.
3. Empuje la brida de montaje hacia abajo sobre la junta de montaje, acomodando los sujetadores roscados de la brida de montaje en los huecos rebajados de la parte superior de la junta de montaje.
4. Desde el fondo inserte dos tornillos a través de lados opuestos de la junta plana (3) y la brida de montaje, dentro de los sujetadores roscados en la brida existente. La junta plana se utiliza solamente en el conjunto del montaje n.º 6. Los tornillos deben sobresalir alrededor de 6 mm por debajo de la junta de montaje.
5. Coloque el triturador debajo de la junta de montaje y elévelo para que se conecte a los dos tornillos sobresalientes en las ranuras guía de la brida del cuerpo del triturador. Asegure los tornillos restantes y coloque el triturador correctamente para las conexiones de plomería. Para los trituradores SS200-SS1000, ajuste las patas para apoyar el triturador.

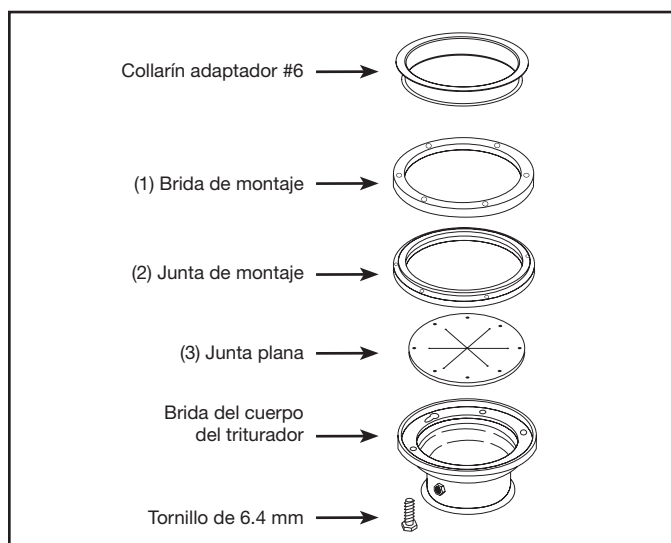


Figura 4. Conjunto de montaje n.º 6

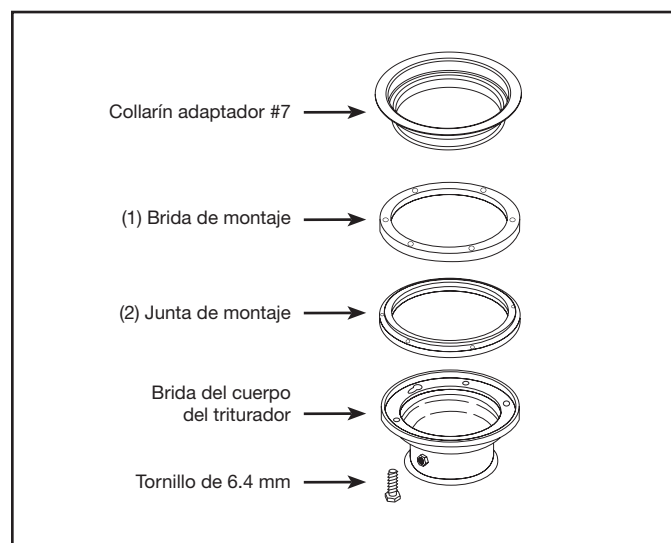


Figura 5. Conjunto de montaje n.º 7 o para la piletta de fregadero

## Montajes especiales InSinkErator

Cuando se instala un triturador para servicios de comida InSinkErator otras configuraciones de montaje InSinkErator, se necesita un juego de adaptadores de montaje especial. Los montajes especiales se describen en la Guía para la selección de adaptadores de montaje (para obtener más información, llame al 1 800 845 8345 o visite [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com)). Las Figuras de la 6 a la 8 muestran ejemplos de fregaderos que no son del estilo de InSinkErator. (Las instrucciones de montaje se incluyen en cada juego adaptador de montaje especial).

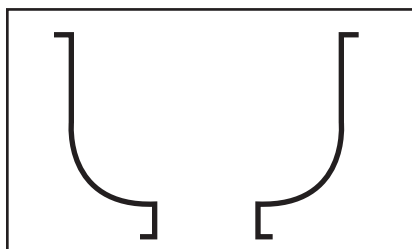


Figura 6. Pestaña hacia afuera

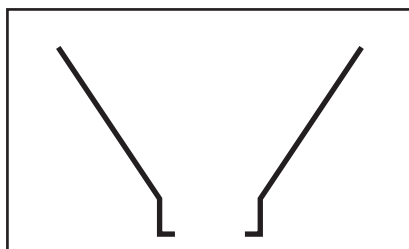


Figura 7. Pestaña hacia dentro

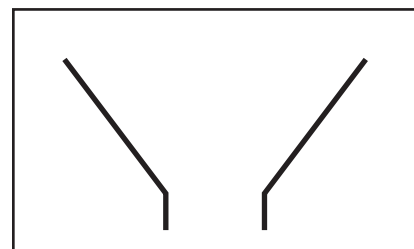


Figura 8. Pestaña recta

## Conexiones de plomería

### AVISO

#### DAÑO A LA PROPIEDAD

Estas instrucciones de plomería fueron redactadas por un instalador experto y competente. Si la persona que realiza la instalación no tiene experiencia en instalación de plomería, InSinkErator recomienda buscar asistencia profesional competente. Los daños producidos al triturador o los accesorios a causa de una instalación incorrecta no están cubiertos por la garantía. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos locales de plomería.

### CONEXIONES DE LA TUBERÍA DE DESAGÜE

Para permitir un fácil acceso al botón de reinicio por sobrecarga, la plomería del triturador debe conectarse con la caja de control eléctrico orientada hacia el operador.

Cuando conecte la tubería de desagüe, coloque la “trampa P” tan cerca a la brida de salida del triturador como sea posible. No conecte la tubería de desagüe a una trampa de grasa, un interceptor ni una trampa de tambor.

Todos los tramos horizontales deben ser lo más cortos posible, con una caída mínima de 6.4 mm por metro.

### CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE AGUA

Cuando conecte el triturador al suministro de agua de entrada, utilice la menor cantidad de codos y uniones en forma de “T” posible. Conéctelo solamente a la tubería de agua fría. Todas las conexiones de la tubería de agua son de 13 mm NPT, excepto las boquillas de la piletta del fregadero (compresión de 13 mm).

Instale la válvula de control de flujo, la válvula de solenoide y el interruptor sifónico según el sentido de las flechas marcadas en el cuerpo de cada válvula (consulte la Figura 9).

**NOTA:** Según los códigos locales de plomería debe instalarse un interruptor sifónico arriba del nivel de inundación del fregadero.

### RUTA DEL FLUJO DE AGUA

- En un sistema de canal, dirija todo el flujo de agua al extremo del canal para arrastrar los desperdicios de comida.
- En un sistema de fregadero, dirija toda el agua hacia la piletta del fregadero.
- La Tabla 2 proporciona información sobre el flujo de agua fría recomendado y el diámetro de la tubería de desagüe.

Tritrador	Válvula de control del flujo estándar LPM (GPM)	Válvula de control del flujo opcional LPM (GPM)	Tubería de desagüe Diámetro
SS-100	19 (5)	11 (3)	38 mm
SS-200	26 (7)	19 (5)	51 mm NPT
SS-300	30 (8)	26 (7)	76 mm NPT
SS-500	30 (8)	26 (7)	76 mm NPT
SS-1000	38 (10)	ND	76 mm NPT

Tabla 2. Flujo de agua fría y diámetro de la tubería de desagüe recomendados

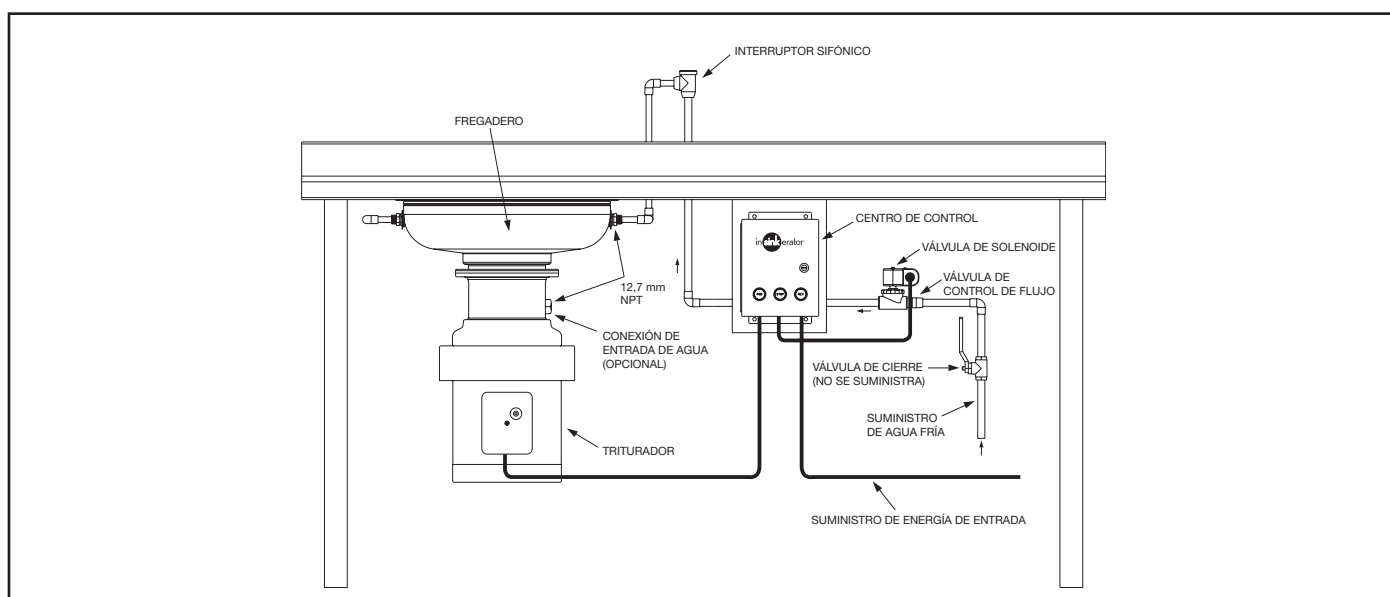


Figura 9. Diagrama de instalación



## Diagramas de cableado estándar para la conexión estándar del motor

**NOTA:** Los siguientes diagramas muestran el cableado para una conexión estándar del motor para operar el interruptor de manera manual. Para controles alternativos, consulte el manual de instalación del panel de control.

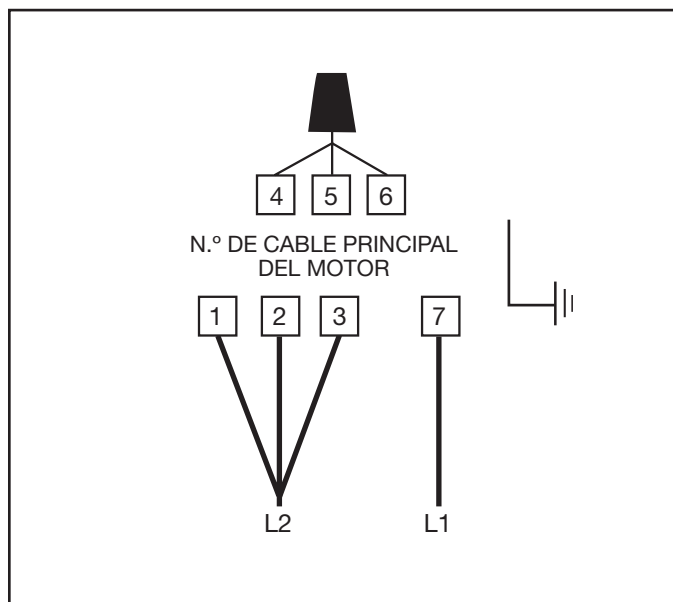


Figura 10. Suministro eléctrico monofásico de 115 V de entrada

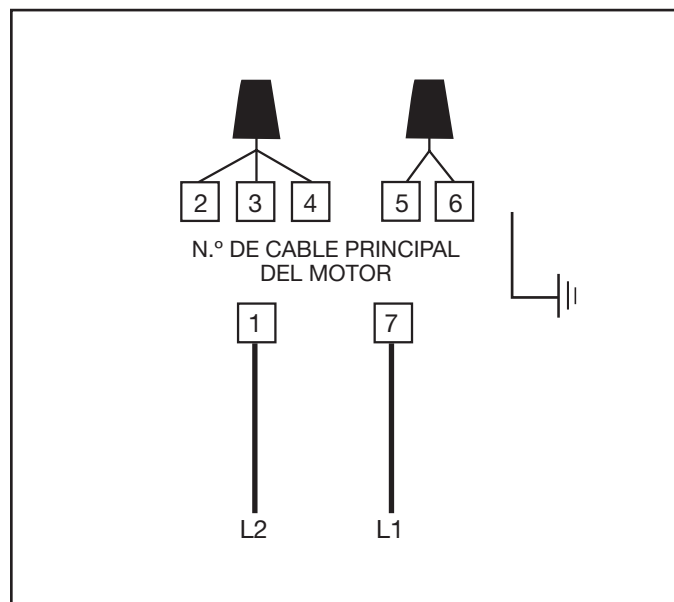


Figura 11. Suministro eléctrico monofásico de 208 a 230 V de entrada

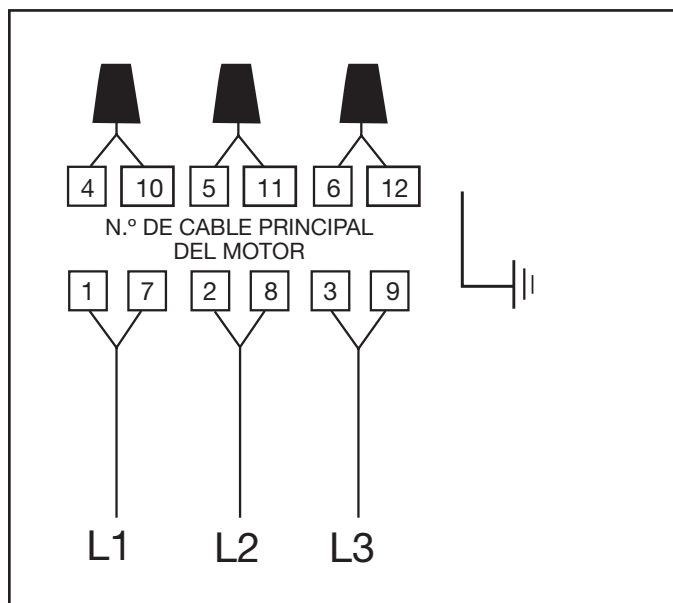


Figura 12. Suministro eléctrico trifásico de 208 a 230 V de entrada

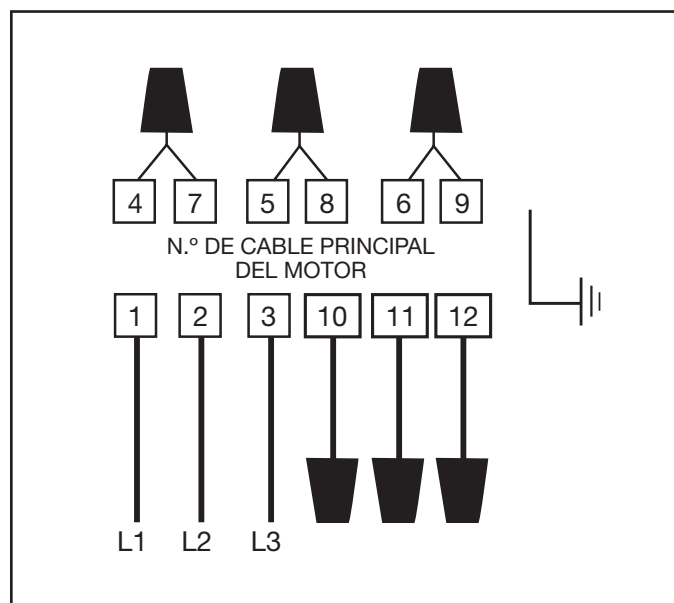


Figura 13. Suministro eléctrico trifásico de 460 V de entrada

### ⚠ ADVERTENCIA

#### CHOQUE ELÉCTRICO

- Apague el suministro eléctrico de triturador antes de revisarlo. Pruebe el circuito con un voltímetro o un probador de circuitos para asegurarse de que el suministro eléctrico está desconectado.
- La instalación debe cumplir con todos los códigos eléctricos locales.
- Todos los centros de control y los trituradores deben estar conectados a tierra.
- En la fuente de suministro eléctrico debe instalarse un control del triturador con los fusibles adecuados (con la posición "off" [apagado] marcada) que desconecte todos los conductores de alimentación que no estén conectados a tierra.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### LESIONES PERSONALES/DAÑOS A LA PROPIEDAD

Si el electricista no es un experto en instalaciones eléctricas, recomendamos que busque asistencia profesional competente. Los daños producidos al triturador o los accesorios a causa de una instalación inadecuada no están cubiertos por la garantía. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos eléctricos locales.

### AVISO

#### DAÑO A LA PROPIEDAD

- Los trituradores enviados de fábrica no tienen una conexión para un voltaje específico. Consulte las instrucciones de voltaje en el diagrama del cableado para la conexión del motor en la caja de terminales.
- Asegúrese de que el voltaje y la fase del motor del triturador sean iguales a las del suministro eléctrico.
- La conexión del cableado del motor del triturador se muestra en la caja de terminales del triturador.

### CONEXIONES ELÉCTRICAS

Para conectar el triturador a la electricidad:

1. Quite el tornillo en el centro de la caja de terminales del triturador.
2. Saque la caja de terminales del protector de acero inoxidable.
3. Instale un conector de tubería eléctrica en el orificio al fondo del compartimento de conductores expuestos.
4. Conecte el cable a tierra al tornillo de conexión a tierra.
5. Conecte los cables de entrada a los conductores del motor. Asegúrese de que las conexiones del cableado sean iguales a las del diagrama de conexión eléctrica (consulte la página 10).

### ⚠ ADVERTENCIA

#### CHOQUE ELÉCTRICO

Tenga cuidado de no pellizcar ni dañar los cables eléctricos cuando instale la caja de terminales.

6. Vuelva a instalar la cubierta de la caja de terminales en el protector de acero inoxidable.
7. Pruebe el triturador para asegurarse de que los elementos de trituración giran y que el agua fluye automáticamente. Asegúrese de que el triturador esté montado firmemente y que no haya fugas en ninguna de las conexiones.

#### NOTAS:

- Los interruptores de presión pueden conectarse en paralelo con la línea para 5 caballajes o menos. Los motores de mayor caballaje requieren una conexión en el circuito piloto de un arrancador magnético.
- Los arrancadores magnéticos y manuales suministrados por InSinkErator no requieren calentadores para completar el circuito. Los trituradores InSinkErator están equipados con protectores contra sobrecarga.
- Puede usarse un temporizador solamente con una válvula de solenoide del agua.

### **CÓMO OPERAR EL TRITURADOR**

1. Asegúrese de que no haya objetos extraños en la cámara de trituración. No cargue previamente el triturador con desperdicios de comida antes de arrancar.
2. Oprima el botón de arranque en el control del interruptor. El triturador funcionará y el agua fluirá dentro del triturador.
3. Vierta los desperdicios de comida en el triturador a un ritmo continuo y constante.
4. Cuando todo los desperdicios de alimentos hayan sido arrastrados, oprima el botón para detener en el control del interruptor.

**NOTA:** El interruptor manual de sentido inverso utiliza tres botones de operación (FWD/STOP/REV)(AVANZAR/DETENER/RETROCEDER) para cambiar manualmente el sentido de trituración del triturador. El triturador funcionará en el sentido en que se oprima el interruptor. NO vuelva a encender el triturador hasta que la cuchilla se detenga.

### **CONSEJOS PARA TRITURAR**

- Asegúrese de que una corriente constante de agua fría entre al triturador mientras está en funcionamiento (consulte la Tabla 2 en la página 9 para obtener información sobre el flujo de agua fría recomendado).
- No sobrecargue el triturador ni lo apague con desperdicios de comida dentro de la cámara de trituración. Haga funcionar el triturador y deje correr el agua durante tres minutos después de la carga final para arrastrar todos los desperdicios de comida.

### **AVISO**

#### **DAÑO A LA PROPIEDAD**

No coloque desechos en el triturador antes de ponerlo en funcionamiento. Cargar previamente el triturador con desperdicios de comida puede generar una sobrecarga y aflojar los componentes de montaje del triturador, lo que puede provocar que el triturador se separe del fregadero o la piletta.

## En caso de problemas

### ⚠ ADVERTENCIA

#### **CHOQUE ELÉCTRICO**

Desconecte la energía eléctrica antes de revisarlo.

La solución de problemas diferentes a los que se mencionan abajo debe ser realizada por una persona calificada. La solución de problemas realizada por personal no entrenado podría causar choques eléctricos o daños al triturador. Desconecte la energía eléctrica antes de revisarlo.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El triturador no enciende y no corre el agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No ingresa agua.</li> <li>El interruptor de desconexión eléctrica se volvió a activar y todavía no ha transcurrido el plazo de 30 segundos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Active el suministro eléctrico.</li> <li>Espere 30 segundos e intente encenderlo nuevamente.</li> </ul>
El triturador no enciende pero sí corre agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se activó el protector de sobrecarga del triturador.</li> <li>El triturador está atascado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gire el control a la posición “off” (apagado) y oprima el botón “reset” (reinicio) rojo que se encuentra en el triturador.</li> <li>Gire el control a la posición “off” (apagado) y siga estos pasos:               <ol style="list-style-type: none"> <li>Coloque la llave para desatascar (no incluida) hacia abajo a través de la apertura del fregadero. Coloque la ranura sobre las barras que sobresalen en la parte superior de la cuchilla giratoria.</li> <li>Gire la llave para desatascar hacia adelante y hacia atrás una vez liberada la obstrucción. La cuchilla giratoria debe girar libremente una vez liberada la obstrucción.</li> <li>Quite todos los materiales extraños.</li> <li>Deje que el triturador se enfríe entre 3 y 5 minutos después de que se detenga. Oprima el botón rojo “reset” (reinicio) para volver a activar el protector de sobrecarga. Nunca golpee el botón de reinicio con un objeto.</li> <li>Si el triturador no funciona después de seguir estos pasos, comuníquese con el Centro de servicio autorizado de la fábrica InSinkErator (llame al 1 800 845 8345 para conocer el Centro de servicio más cercano).</li> </ol> </li> </ul>
El motor del triturador se detiene cuando está triturando pero el flujo de agua continúa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El triturador está atascado.</li> <li>Se activó el protector de sobrecarga del triturador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte la sección anterior “El triturador está atascado”.</li> <li>Gire el control a la posición “off” (apagado) y oprima el botón “reset” (reinicio) rojo que se encuentra en el triturador. Si el triturador estaba funcionando, deje que la unidad se enfríe entre 3 y 5 minutos antes de oprimir el botón rojo de reinicio. Nunca golpee el botón de reinicio con un objeto.</li> </ul>
El agua fluye continuamente antes de que los controles se enciendan.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a instalar la válvula de solenoide del agua con la flecha de la válvula apuntando en el sentido del flujo de agua.</li> </ul>
La protección de sobrecarga se activa frecuentemente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El triturador está sobrecargado con desperdicios de comida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sobrecargue el triturador con cantidades excesivas de desperdicios de comida.</li> </ul>

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.







## Trituradores de desperdicios de comida

### Garantía limitada

InSinkErator® (“InSinkErator”, “Fabricante”, “nosotros” o “nuestro”) le garantiza solo al comprador original (“Cliente”, “usted” o “su”), según las exclusiones que se establecen a continuación, que su InSinkErator® (el “Producto InSinkErator”) tiene garantía contra defectos en los materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha original de compra (el “Período de garantía”). Esta garantía limitada se anula si el comprador original le transfiere el Producto InSinkErator a otra persona o entidad.

#### Qué cubre

Esta garantía limitada incluye reparación o cambio del Producto InSinkErator, accesorios, si están incluidos en el paquete original del Producto InSinkErator, y todas las piezas de repuesto y los costos de la mano de obra si lo realiza un representante autorizado de servicios de InSinkErator.

#### Qué no cubre

Esta garantía limitada no incluye y excluye explícitamente lo siguiente:

- Pérdidas o daños, o la imposibilidad de utilizar el Producto InSinkErator a causa de condiciones que exceden el control del Fabricante, incluidos, sin limitación, un accidente, una modificación, un uso incorrecto, un maltrato, un descuido o una negligencia (no por parte del Fabricante).
- Desgaste y deterioro esperado durante el período normal de uso, incluidas, sin limitación, corrosión en la superficie, ralladuras, abolladuras o pérdidas o daños razonables.
- Error al instalar, realizar mantenimiento, montar o instalar el Producto InSinkErator según las instrucciones del Fabricante o los códigos eléctricos y de plomería locales, instalación eléctrica defectuosa o incorrecta, instalación de plomería defectuosa o incorrecta, tuberías de desagüe tapadas o una unidad de tamaño incorrecto (según las especificaciones de InSinkErator).

#### Qué haremos para solucionar los problemas

Para realizar un reclamo de garantía durante el Período de garantía, puede llamar al número gratuito 1 800 845 8345 para comunicarse con la Agencia de servicio autorizada de InSinkErator más cercana o el Soporte técnico, o puede visitar nuestro sitio web [www.insinkerator.com](http://www.insinkerator.com).

En su reclamo de garantía debe proporcionar la siguiente información: nombre, dirección, número de teléfono, modelo del Producto InSinkErator y número de serie. Se le solicitará enviar documentación que acredite la fecha en que se realizó la compra.

El fabricante o el representante autorizado de servicios determinarán, a su absoluta discreción, si el Producto InSinkErator tiene garantía en virtud esta garantía limitada. Solo un representante autorizado de servicios InSinkErator puede brindar el servicio de garantía. InSinkErator no es responsable por los reclamos de garantía que surjan a partir del trabajo que otra persona realizó al Producto InSinkErator en lugar de un representante autorizado de servicios InSinkErator.

Si se realiza un reclamo que está cubierto durante el Período de garantía, el Fabricante, a través del representante autorizado de servicios y según su absoluta discreción o la del representante autorizado del servicio, reparará o cambiará su Producto InSinkErator. Si cambian su Producto InSinkErator, la garantía del Producto InSinkErator reemplazado estará limitada al plazo pendiente del Período de garantía original. **SU ÚNICA SOLUCIÓN SEGÚN ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTARÁ LIMITADA A REPARAR O CAMBIAR EL PRODUCTO INSINKERATOR.** Esta garantía limitada es válida únicamente en los Estados Unidos y se aplica únicamente cuando el Producto InSinkErator se utiliza en el país en el que se compró. Si se encuentra fuera de los 50 estados de Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor autorizado de InSinkErator para determinar si se aplica alguna garantía.

#### No se aplica otra garantía explícita

**LAS GARANTÍAS LIMITADAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS QUE EL FABRICANTE PROPORCIONA AL COMPRADOR ORIGINAL, EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, QUE SURJAN EN VIRTUD DE LA LEY O QUE INCLUYAN, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE HAYA COMUNICADO EL FIN E INDEPENDIENTEMENTE DE QUE EL PRODUCTO SE HAYA DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE PARA SU USO O FIN.**

#### Limitación de responsabilidad

**EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE O LOS REPRESENTANTES DE SERVICIOS AUTORIZADOS SERÁN RESPONSABLES POR LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUIDAS LAS PÉRDIDAS ECONÓMICAS INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SURJAN POR LA FALTA DE USO, EL USO, EL USO INCORRECTO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO INSINKERATOR, O POR LA NEGLIGENCIA DEL FABRICANTE O DE SUS REPRESENTANTES DE SERVICIO AUTORIZADOS. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO Y EN NINGÚN CASO, SIN IMPORTAR LA FORMA O LA CAUSA DEL RECLAMO (INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE BASE EN EL CONTRATO, EL INCUMPLIMIENTO, LA NEGLIGENCIA, LA RESPONSABILIDAD Estricta, OTRO PERJUICIO U OTRO TIPO) LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE SUPERARÁ EL PRECIO QUE EL PROPIETARIO ORIGINAL PAGÓ POR EL PRODUCTO INSINKERATOR.**

El término “daños emergentes” debe incluir pero no limitarse a la pérdida de ganancia anticipada, la interrupción de la actividad comercial, la pérdida de ingresos, el costo del capital o la pérdida o el daño a la propiedad o el equipo.

Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones de daños accidentales o emergentes, por lo que las limitaciones anteriormente mencionadas pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos, ya que estos varían según el estado.